



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی

قدرت، زبان، من مردانه دکارتی و زن  
مسعود احمدی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی

## در آمد

روشن است که در یک مقاله نمی‌توان به همه‌ی وجوه مثبت و منفی مقوله‌ای پرداخت؛ آن‌هم مبحشی بسیار ریشه‌دار و پیچیده و گسترده چون قدرت، که به نظر می‌رسد دست کم از زمان شکل‌گیری اجتماعات اولیه‌ی انسانی از بارزترین عوامل سلطه‌بوده و در تشکل ساختارهای طبقاتی مملو از تزویر و خشونت و استبداد از جمله نظام سرمایه‌داری، مؤثرترین و بل که منحصر به فردترین نقش‌ها را داشته است. بنابراین در این مجال، که بنابر تعریف مقاله، حدود و ابعادی کم و بیش معین دارد، نمی‌توان مثلاً به منابع، اشکال و شیوه‌های رنگارانگ اعمال قدرت پرداخت یا حتا به وجوه افتراقی که بعضی از اندیشمندان و فلاسفه از جمله هانا آرنت میان قدرت و قوت و... قایل‌اند، اشاره‌ای کرد.<sup>۱</sup> پس ناگزیر بنا بر هدف اساسی این نوشتار، که تجلی قدرت در زبان و باز تولید و اعمال آن به وسیله‌ی زبان و ادبیات است، می‌کوشم به حد بضاعت و اختصار، پاره‌ای از دلایل این عارضه را بر شمارم و نشان دهم که نظم متکی بر تولید انبوه و مصرف بی‌مرز مذکور محور نیز در راستای بقا و تحکیم هر چه بیش‌تر اقتدار مردانه‌ی خود، حتا به وسیله‌ی زبان و ادبیات، از هیچ کوششی فروگذار نکرده و اگر نه همواره با آگاهی و به عمد، اغلب به سایقه‌ی ویژگی‌هایی ماهوی به این کار مبادرت ورزیده است؛ خصوصیاتی از نوع آزمندی، درنده‌خوبی، شوق غلبه و استیلا بر دیگران و... که به زعم من نیز مرده ریگ نیاکان اولیه‌ی انسان‌اند.

## جزم اندیشی و نادیده انگاری

«قوانین علم حرکات جامعه به نظر من فقط بر حسب اشکال گوناگون قدرت قابل تبیین است. برای کشف این قوانین لازم است که نخست اشکال قدرت را طبقه‌بندی

کنیم، و سپس به مطالعه‌ی نمونه‌های تاریخی مهمی پردازیم که نشان می‌دهند چگونه سازمان‌ها و افراد بر زندگی مردمان تسلط یافته‌اند.<sup>۳</sup>

«رسم بر این بوده است که قدرت اقتصادی را بدون تحلیل پیذیرند، و این امر در زمان ما در تعبیر علیٰ تاریخ به تأکید بی‌وجهه بر عامل اقتصادی منجر شده است.<sup>۴</sup>

ترددیدی نیست که مارکس و اغلب تحلیل‌گران و نظریه‌پردازان پیرو و متعصب او به واسطه‌ی ماهیت آینی دستگاه ایدئولوژیک شان و جزم اندیشی اقتصادی با آن، هم در تعلیل و تبیین‌های خود و هم در تأویل و دریافت‌هاشان بیش از حد بر عامل اقتصادی تکیه کرده‌اند و حتاً گوشه چشمی به فرهنگ و مؤلفه‌های آن، که قدرت طلبی و میل به استیلا و تحکم مهم‌ترین آن‌هاست، نداشته‌اند؛ گیریم که انگلیس در اواخر عمر به این امر پی‌برده و در نامه‌ای اشاره کرده و اندکی به این نظر فیلسوف واقع‌گرایی چون راسل، که بعدها اظهار شد، نزدیک شده باشد «اقتصاد اگر به عنوان یک علم جداگانه راهنمای عمل در نظر گرفته شود، دور از واقع بینی و گمراه کننده خواهد بود. اقتصاد یک عنصر- و عنصری بسیار مهم- را در یک مبحث وسیع‌تر، یعنی علم قدرت، تشکیل می‌دهد.<sup>۵</sup>

### قدرت، مالکیت و دانایی

به جز اقتصاد باوران جزم اندیش (economists) هنوز مارکسیست‌های متحجر شکل بندی‌های اجتماعی را مبتنی بر شیوه‌ی تولید و نهایتاً در مالکیت بر ابزار آن، که نیروهای مولد انسانی از جمله بردگان را نیز شامل می‌شود، می‌دانند و در نتیجه غافل می‌مانند که صرف مال اندوزی آزمدنانه و انباشت ثروت، انگیزه‌ی استثمار و استعمار نیستند و اموری بسیار بنیادی‌تر، از قبیل شوق استیلا و فرمان‌روایی بر دیگران، که ریشه در بدoviت انسان اولیه دارند و شاید در این سیر چند ده هزار ساله به ویژگی‌هایی غریزی و موروثی بدل شده‌اند، به مثابه مؤثرترین عوامل در باز تولید قدرت و جوامع طبقاتی دخیل بوده‌اند؛ قدرتی که در اجتماعات اولیه‌ی انسانی در شان و منزلت جادوگران، ریش سفیدان و... متجلی می‌شد و به نحوی مصدق‌باز این نظر فرانسیس فوکویاما است «[خط سیر تکامل] از شمپانزه تا مرد مدرن پیوسته است.<sup>۶</sup>

این به معنای آن نیست که نقش تعیین کنندهٔ مالکیت را در ایجاد وضعیت‌ها و موقعیت‌ها نادیده بگیریم، بل که نفی جزم اندیشهٔ اقتصادی و دعوت به توجه جدی به نقش صور دیگری از مالکیت، از جمله تملک بر دانش و فن است که از اسباب تحمیل ارادهٔ معطوف به قدرت‌اند. اگر چه فلاسفهٔ و متفکرین دیگری بر نقش مالکیت به ویژه مالکیت انحصاری در کسب و حفظ و اعمال قدرت تأکید کرده‌اند و **کیت گالبرایت** معتقد است «مالکیت یا ثروت هیبتی به فرد می‌دهد که همان عزم جزم اوست و می‌تواند موجب اطاعت شرطی بشود»<sup>۶</sup> اما اگر عمداً مالکیت و ثروت مورد نظر وی را به حوزه‌های صرف‌آمدی محدود بدانیم، امثال **ماکس وبر** هم بوده‌اند که صرف قدرت معطوف به مالکیت مادی و اقتصادی را وسیلهٔ اعمال سلطه نمی‌دانند «هر حالتی از قدرت اقتصادی، نمودگر سلطه به معنایی که ما از کلمه مراد می‌کنیم نیست و نیز سلطه در هر موردی برای تثبیت و حفظ خود از قدرت اقتصادی بهره نمی‌گیرد»<sup>۷</sup> راسل هم عالمانه و هوشمندانه یادآور می‌شود «همان طور که فضیلت نوعی نجیب‌زاده شرف است، فضیلت شخصی که قدرت را از راه دانش کسب می‌کند، دانایی یا خردمندی است... شیخ، ریش سفید، کدخدا و پیر اصطلاحاتی برای ادب احترام هستند»<sup>۸</sup> و بالاخره همان طور که **محمد خیمران** به درستی تشخیص داده، **میشل فوکو** هم که از فلاسفهٔ و متفکرین متاخر است «می‌کوشد اثبات کند که اشکال جدید قدرت و معرفت، زمینهٔ رشد و گسترش سلطه را فراهم می‌سازد»<sup>۹</sup> به نظر می‌رسد که مراد فوکو از اشکال جدید قدرت و معرفت، معرفت علمی و اثباتی و قدرت ملازم با آن است که در عصر مدرنیته مرتبه‌ای وحیانی و قدسی یافت تا همانند آموزه‌ای آسمانی پاسخگوی همهٔ پرسش‌ها و برآورده‌های تمامی نیازهای بشری از جمله ارضی شوق پرستنگی انسان مدرن باشد. پس طبیعی‌ست از همین رهگذر قدرت ملازم با دانش و دانایی در عرصه‌ی کارданی و مهارت نیز مورد توجه قرار گیرد که **رابرت دال** این گونه آن را بیان می‌کند «عامل دیگری نیز هست که **ماکیاولی** برای آن اهمیت ویژه‌ای قائل است و آن مهارت سیاسی است. ظاهرآ می‌توان مهارت را یکی دیگر از منابع [قدرت] دانست»<sup>۱۰</sup>. به گمان من همان گونه که ثروت موردنظر گالبرایت در اندوخته‌های مادی و مالی خلاصه نمی‌شود، مهارت مورد نظر دال نیز تنها به مهارت سیاسی معطوف نیست و صاحبان فن و مهارت‌های خرد و حتا تجربی از قبیل تعمیرکاران، بنایان، نقاشان ساختمانی ای که مستخدم دائمی بنگاههای

دولتی و غیردولتی نیستند، ضمن آن که مانند همتایان اجیر به توانایی‌های متکی بر دانایی‌های تخصصی خود مباهات می‌کنند، در حد امکان بی‌اعتنای به مصوبات و تعرفه‌های صنفی و دیگر نهادهای ذی‌ربط مثلاً در تعیین زمان شروع و اوقات انجمام کار و میزان کارمزد اراده‌ی معطوف به قدرت مبتنی بر دانایی مختصر و تخصصی خود را به مشتریان تحمیل می‌نمایند؛ به عبارتی تملک صاحب فن بر داشتی هر چند خرد و محدود از یک سو و نادانی و بی‌اطلاعی طرف دیگر، یعنی جهل مشتری، از سوی دیگر واحد قدرت و موجد تحمیل اراده‌ای است که البته به واسطه‌ی تعدد افراد دارنده‌ی این گونه تخصص‌ها کم دوام و موقتی و همانند تمامی قدرت‌های منبعث از دانش و فن پوشیده و نامریست و به مراتب از همین نوع است اعمال قدرت حقیری که گران فروش به مشتریان بی‌خبر از وضع بازار و کیفیت اجناس و بهای به روز کالا یا خدمات مورد نظر می‌کند.

### میراث پدران

«همان طور که **ونگام** و **پیترسون** خاطر نشان می‌کنند، از میان ۴۰۰۰ پستاندار و ۱۰ میلیون یا بیشتر گونه‌ی حیوانی، تنها شمپانزه‌ها و انسان‌ها در جوامع با ارتباطات مردانه و پدر سالار زندگی می‌کنند که در آن‌ها گروه‌های نر به طور معمول درگیر تهاجم و اغلب جنایات وحشیانه علیه همنوعانشان هستند. نزدیک به ۳۰ سال پیش، **لیونل تایگر**، انسان شناس، خاطرنشان کرد که مردان توانایی روانی ویژه‌ای برای ارتباط با یکدیگر دارند که از نیازشان به همکاری در شکار نشأت می‌گیرد و تسلطشان را در فعالیت‌های گروهی، از سیاست گرفته تا جنگ، توجیه می‌کند.<sup>۱۱</sup>

خط سیر تکاملی این توانایی‌ها و خصوصیات نشان می‌دهد که بر خلاف نظر زن - باوران تندرویی چون **ایولین رید**<sup>۱۲</sup>، اختلافات بارز روحی و روانی و رفتاری زنان با مردان ناشی از تفاوت‌های بیولوژیک و فیزیولوژیک‌اند. بی‌تردید انکار نقش این تفاوت‌های جسمانی در تشکل ساختار شخصیتی از جانب این دسته از زن‌باوران، ناشی از هستی‌شناسی مردانه و نظام ارزشی قدرت محور مبتنی بر آن است که حتا همه‌ی وجود برخی از زنان داشت اندوخته و آرمان‌گرا را تسخیر نموده است؛ هستی‌شناسی ای که از پدران بدوى به اولین فلاسفه و متفکرین مدنی و از امثال افلاطون و ارسسطو به

**فرانسیس بیکن** و سرانجام به امثال آگوست کنت می‌رسد و تدریجاً زبانی مقندر، آمرانه و سلسله مراتبی را سامان می‌دهد.

به هر تقدیر اگر تاکنون همسانی‌های زیر ساختی و فرهنگ منبع از آن‌ها که در زبان متجلی می‌شود، از عوامل مشابهت‌های ساختاری ادوار تاریخی بوده‌اند و به همین سبب تا به حال قدرت و خشونت و سلطه‌ی مردانه و نهایتاً فرهنگ پدرشاهی باز تولید و به صور نه چندان متفاوت ظهور و بروز پیدا کرده است، تعجب‌آور نیست که مبانی فکری و فلسفی مدرنیته نیز همزاد و همراه قطعیت‌ها و قاطعیت‌ها و آمریت‌هایی پدر سالارانه باشد که صاحب نظران پیشتر امروز، از جمله زن‌باوران اندیشمند، بر آن‌ها شوریده‌اند. با این حال این هم چنانچه ناشی از ساده‌دلی و ساده‌انگاری نباشد، مبتنی بر بی‌انصافی ملازم با نگاهی ایدئولوژیک است که سهم ضرورت‌ها و اجبارهای زیست محیطی و قابلیت‌های بیولوژیک و فیزیولوژیک مردان را در شکل‌گیری و تثیت سروری جنس مذکور کاملاً نادیده بگیریم و از یاد ببریم که دست کم از عصر نوسنگی کار طاقت‌فرسای عضله بنیاد، که خواه ناخواه در تقویت جسم و رشد و انتظام ذهن این جنس نقشی اساسی داشته، به مردان تحمیل شد و لاجرم آنان را بر اریکه‌ی قدرتی مبتنی و متمکی بر مالکیت از جمله مالکیت بر دانش و فن نشاند که این جنس انسانی را تا حد موجودی بهیمی، خود پرست و سلطه‌گر نازل کرد که نه فقط از بازشناسی و بازیابی منزلت انسانی خود ناتوان است، بلکه حتا در خصوصی ترین حوزه‌ها از فهم منش و کنش آدمی و طبعاً از درک مفهوم تنزل و از کسب لذات شریف بشری عاجز است، بنابراین اگر حیرت‌آور نباشد اسف بار است که پاره‌ای از زنان دانش اندوخته نیز علاوه بر سوابق غریزی و بدوى متاثر از نظامی ارزشی که در طول تاریخی مذکور و به یاری انواع و اقسام ترفندهای مزورانه و رذیلانه‌ترین تبلیغات رسانه‌ای به مثابه پیش‌پرین آموزه‌های رهایی بخش در اعمق ضمیرشان رسوب کنند، خواهان سهمی از قدرت مسلط و مغرب موجود باشند و به دنبال مشارکت در تبه کاری مردان. و جای بسی خوشوقتی است که محدودی از آنان که عالم‌اند و هوشمند و به راستی روشنفکرانی آزادی‌خواه و مساوات طلب به زبانی آرمانی و البته دست نیافتنی دل بسته‌اند که مآل رودرروی نظامی طبقاتی، مقتدر و سلسله مراتبی است که بود و نمود جهان نرینه محور سرمایه‌داری نیز نه تنها در آن متعین و متوجه شد، که با آن باز تولید می‌شود؛ زبانی معنا محور و حاوی و حامل هستی شناسی‌بی تک بعدی و مذکور، اقتدار گرا

و سلطه‌گر که بر مبنای نظام هرمی و سلسله مراتبی جامعه‌ی طبقاتی سرمایه سالار، از ترتیبی منظم و پلکانی عدول نمی‌کند و آنچه را که مردان فهم و تعریف و اغلب تحریف و یا به زور و به ترفند غصب و از آن خود کرده‌اند، در سلسله مراتبی دستوری می‌نشاند تا همچنان فاعل مذکور در رأس باشد و فعل و فاعل و مفعول و وابستگان آن‌ها در جای معین، همان طور که رأس و رئیس و مرئوس و علم و عالم و معلوم.

### دکارت، ابژکتیوته و من مذکور

رشد جمعیت و عدم تكافوی سهم کشاورزان از محصولات زراعی برای تهیه‌ی ملزومات اولیه‌ی زندگی سبب تأسیس کارگاه‌های کوچک و محقری شد که داد و ستد محصولات دست ساخت آن‌ها، که اغلب ابزار و الات کشاورزی از قبیل خیش و داس و... بودند، پیله وری را دونق بخشید و چندان طول نکشید که صنعت و تجارت علاوه بر تضمین بقا و تأمین رفاه نسبی توده‌های رو به افزایاد انسانی به سایقه‌ی همان بدويت و سبیعت موروثی و شوق اعمال قدرت و استیلای بر دیگران که دیگر جز از راه مالکیت بر ابزار تولید و انباشت ثروت مقدور نبود، به جدایی انسان از طبیعت و میل به چیرگی بر آن انجامید که ملازم نگاه دقیق به اعیان و اجزا و چند و چون تعامل آن‌ها با یکدیگر است و طبعاً موجب کشف و ابداع و اختراع و رشد طبقه‌ی نو ظهور متواتری شد که پیش‌گامان نهضت اصلاح طلبی دینی یعنی اراسم، لوتر و کالون و... از آن سر بر می‌کنند تا ضمن انکار مرجعیت و درهم کوبیدن اقتدار کلیسای قرون وسطا، تا طرح و تأیید تأویل فردی از کتب آسمانی پیش بروند و زمینه را برای رشد و گسترش کار و کسب سرمایه دارانه که بر خلاف اصول و اخلاق تنگ نظرانه‌ی کلیسای مقندر و مسلط، حضور آحاد انسانی از جمله زنان را در امر تولید انبوه و مصرف بی‌مرز می‌طلبید، فراهم آورند. گذشته از این، هر یک از این اصلاح طلبان متدين و عمیقاً متشعر علی رغم تمام تنگ نظری‌های آیینی و مسلکی خود، ناخواسته نخستین مبشران و مبلغان فردیتی باشند که رنسانس انسان محور را سامان داد. با این همه مدرنیته‌ی اولیه که حاوی و حامل فرد باوری و کثرت گرایی و... بود، در سیری تکاملی به سایقه‌ی همان میراث مردگان که از عوامل مؤثر در تشکل جوامع طبقاتی و باز تولید فرهنگ پدرشاهی است، در راستای عین گرایی افراطی که مبنای کشف و ابداع و اختراع و مآلً باعث پیشرفت علم و تکامل تکنولوژی است و طبعاً متنضم ارزش

افزوده و انباشت ثروت، به حذف فردیت یا متفاہیزیکی کمر بست که دانش و بینش، عقل و هوش، خرد و معرفت، عاطفه و احساس و... و توانایی هایی از نوع تخیل و تصور و... از مؤلفه های بارز آن اند؛ متفاہیزیک فردی یا فردیتی که با حذف آن انسان آرمان گرا و طبعاً معتبرض به قطعه ای ریز یا درشت از ماشین عظیم تولید صنعتی مبدل می شود که نه فقط به دانش و خرد، که حتاً به خود به مثابه ابزار نگاه می کند تا با تولید و مصرف متنوع و بی حد و حصر، علاوه بر تأمین هرچه بیشتر ارزش افزوده، که خون جاری در رگان نظام مستقر است، این نظام را در برابر سرکشی ها و مقابله های انسانی بیمه کند. در واقع خنثاً سازی و شیء کنندگی مدرنیته امری ماهوی و اجتناب ناپذیر است و به زعم من اولین مراحل این فردیت زدایی، که در روند عین گرایی و علم باوری آیینی صورت می پذیرفت، در این جمله ی معروف **دکارت** «من می اندیشم، پس هستم» که محور رساله ی «تأملات» اوست، متعین و متجلسد می شود تا تعریفی مردانه از من را ارائه کند؛ چرا که به دلایلی که به اشاره از آن ها خواهم گذشت، بر این باورم که «من» دکارتی «من» ی مذکور است که تنها عامل و فاعل شناسایی است و در نهایت عالم دهر است و مابقی هر چه که هست، معلوم یا متعلق شناخت اند و لا گیر.

طرز تلقی دکارتی از «من» خلق الساعه نبوده و نیست؛ در واقع ادامه ی نگرشی است که از آباء اولیه انسان به نخستین متفکرین و فلاسفه ی مدنیت مردانه و از آنان به علمای قرون وسطاً از جمله به آکویناس می رسد تا با توسل و تشیب به دستگاه نظری و منطق ارسطوی، در نجات نظام رو به زوال مبتنی بر زمینداری ارباب و رعیتی و حفظ جایگاه اقتدار شهریاران و ارباب کلیسا ی بکوشد که خود از بزرگ ترین زمینداران بودند. لذا «اگر گذر از قرون وسطاً به مدرنیته اولیه را بتوان به مثابه نوعی زایش طولانی نگریست که انسان از آن به مثابه موجودی قطعاً جدا، موجودی ناهمراه با عالمی که قبل از آن روح مشترک داشت، پدیدار می شود، بنابراین امکان عینیت به گونه ای بارز توسط دکارت به مثابه نوعی تولد مجدد و این بار در محدوده ی هر شخص تلقی می شود.<sup>۱۳</sup>» تولدی مجدد که علم والداشرف و ارشد آن است؛ علمی که لابد موروثی و در تملک مذکور بالغ است و زن زایا و ناقص العقل و خیالباف و کودک کودن و بازیگوش و رؤیا پرداز که هنوز با تن خود مرتبط اند و در گفت و گو، همانند دیگر اعیان و اجزاء، از جمله کالبد انسان، متعلق شناخت اند و چیزی برای بررسی های آزمایشگاهی و تمتع و... پس «از طریق تولد مجدد

دکارتی، یک نظریه‌ی مذکور جدید درباره‌ی شناخت ارائه می‌شود که در آن جدایی از طبیعت ارزش معرفت شناختی مثبتی کسب می‌کند. جهان جدیدی بازسازی می‌شود، جهانی که هر زایش و آفرینشی به جای انتساب به تن مؤث جهان، به خداوند، به پدر روحانی نسبت داده می‌شود. با همین خربست استادانه- یعنی ضدیت مقابل امر روحانی و امر جسمانی- زمین قبلاً مؤنث، به ماده‌ی لخت تبدیل می‌شود و عینیت علم تضمین می‌گردد<sup>۱۴</sup> و در نتیجه «...جهان قرون میانه که انهدام‌اش موج حسیت مدرن شد، جهانی مادر گونه بود، و نفسی که دکارت از جهان مادی خارج کرد، نفسی زنانه.<sup>۱۵</sup>» بنابر این «بنیان گذاران علم مدرن آگاهانه و به روشی مذکور بودن علم را به متابه آغاز یک عصر جدید اعلام کردند، و آن مذکور بودن را با یک رابطه‌ی معرفت‌شناختی پاکیزه‌تر، نابتر، عینی‌تر و منظم‌تر با جهان پیوند دادند<sup>۱۶</sup>» به این ترتیب جای تعجبی نیست که گروهی از پسران پدرانی آیین مدار در عصر جدید و در ادامه‌ی هستی‌شناسی مذکور محور دکارتی به قصد فرونشاندن عطش پرستندگی‌شان و هم به نیت تثبیت موقعیت و مرتبه‌ی مردانه‌ی خود، سرسختانه با هر نوع مابعدالطبیعه و ماوراء الطبیعه‌ای عناد بورزنده و بر آن شوند تا از علم آیینی تازه بسازند، چیزی که اصحاب مکتب تحصیلی، بالاخص اگوست کنند، در پی آن بودند.

به هر تقدیر این عین‌گرایی مفترط و بیمار‌گونه و این علم باوری آیینی مبتنى بر آن، نه تنها دانش و فن و خرد را تا حد ابزار نازل کرد، بل که در راستای حذف متافیزیک فردی یا فردیت کار را به این جا رساند «می‌دانیم که در رمان‌های علمی-تخیلی، ابرمردها همواره دچار شئ شدگی هستند. آینشتاین نیز چنین است: او را برای دیگران به وسیله‌ی مغزش توضیح می‌دهند؛ عضوی مربوط به تاریخ انسان‌شناسی و به راستی شیئی برای نمایش در موزه. شاید ابر مرد در این جا به دلیل تخصصش در ریاضی از هر گونه ویژگی جادویی بری شده است؛ در وجود او هیچ توانایی مبهم و هیچ رازی جز مایه‌ی بودن وجود ندارد؛ او یک اندام برتر، حیرت‌انگیز ولی واقعی و حتا فیزیولوژیک است. آینشتاین از نظر اسطوره‌ی شناسی یک ماده است، توانایی او به قلمرو معنویات راهی ندارد...»<sup>۱۷</sup>

باری، این عین‌گرایی منتج به علم باوری آیینی، انسان و طبیعت، عین و ذهن، جسم و جان و... و... را قاطعانه از هم جدا نمود و هستی‌شناسی‌ای یکه و محدود و مقید به کمیت‌ها را که همزاد زبان و بیانی روشنمند، سلسله مراتبی، اثباتی و اقناعی، مستدل و

مستند و یک سویه که مؤید حقانیت بی چون و چرای عالم مذکور است بر اریکه نشاند و هستی شناسی ای اخباری، رازآمیز، مشترک، منبسط و... را که ملازم زبان و بیانی شاعرانه، چند لایه، تأویل پذیر و... است که هیچ حقانیت مطلقی محمول آن نیست با اتهاماتی از قبیل خرافی، ارتجاعی، رمانتیک و... محکوم و منکوب و مطرود نمود و چنان منزوی که در خلاً سترون و ناکارآمد شود. پس دیویدری گریفین به خطاب نرفته است که «علم ذاتاً نه تنها واقع گراست و می‌کوشد نحوه‌های واقعی بودن چیزها را توصیف کند، بل که استیلاً طلب نیز هست و مصمم است تا یگانه توصیف حقيقی و اصیل را به دست دهد. به علاوه واژه‌ی علم (science) به معنای معرفت است؛ در فرهنگ ما، آن چه علم آن را نپذیرد، معرفت دانسته نمی‌شود. تبعات فرهنگی علم مدرن داشمندان را یگانه قانون‌گذاران به رسمیت شناخته شده‌ی نوع بشر ساخته است، زیرا جهان بینی آن نافی این امکان است که متافیزیک، الهیات یا شعر بتوانند سخن تازه‌ای داشته باشند.<sup>۱۸</sup>» حال بی‌آن که بخواهم وارد مجادلات فلسفی بر سر معرفت علمی و اثباتی و معرفت روایی مورد نظر لیوتار بشوم، لازم می‌دانم که فهم خود از این گونه‌های مهم دانش بشری را که هیچ یک بر دیگری مردج نیست به اختصار و در جملاتی کوتاه نه فقط بیان که تعریف نمایم؛ معرفت روایی محصول شناخت از لی و تدریجی جان سحرآمیز و راز آلود هستی است و معرفت علمی ماحصل شناسایی تاریخمند و آزمایشگاهی جسم آن.<sup>۱۹</sup>

## کودک، زن و جنون

تولد مجدد دکارتی ملازم حذف کودکی است و ناگزیر علاوه بر نفی و طرد منشی آزاد و فارغ از ملاحظات حساب‌گرانه و منفعت طلبانه و محافظه کارانه‌ی عقلاً که موجب داوری‌ها و ارزشگذاری‌های یک جانبی و مفرضانه و قاطعانه‌اند، به حذف تخیل و تصوری بکر و نیرومند، که موجب خلاقیتی اعجاب انگیز می‌شوند، انجامید بازی‌های کودکانه بالاخص بازی‌های فردی و در خلوت با خوده ریزه‌های دم دستی که دور از نظارت بزرگ-ترها صورت می‌پذیرند و خواه ناخواه با زبان آوایی و ایمایی پیش از سخن همراهاند و طبعاً متشتت و نامفهوم، نه فقط کوششی برای کشف جهان پیرامون و هستی بیرون از خود بل که تلاشی برای باز آفرینی و خلق مجدد جهان به شیوه‌ی دلخواهاند که نتیجه‌ی آن‌ها از منظر عقلانیت مردانه بسیار نامتعارف، نا به هنجار و لابد کودنانه و ابلهانه است و از

دیدگاه مذکر عاقل و بالغ از همین نوع است خطر کردن‌ها و پهلوانی‌های بچگانه. اما به گمان من دن کیشوت نه ابله است نه دیوانه، بل که تعین نوعی مقاومت درونی و جمعی در برابر نظامی است که جهان را با شتاب به جانب تکیدگی جان و فربگی جسم می‌برد. همذات پنداری و همدلی مخاطب با شاهزاده میشکین، شخصیت اول رمان «ابله» فئودور داستایفسکی و همین طور با ابلوموف، ساخته و پرداخته‌ی ایوان گنجارف، ضمن آن که نوعی واکنش در برابر زیرکی‌های مژوارانه و رذیلانه‌ی نورسیدگان نوکیسه نظم جدید و رو به کمال است، ناشی از حسرت بر باد رفتن معصومیت کودکانه یا خلوص و شان و شرافتی است که مدرنیته در راستای عین‌گرایی مفرط و روح زدایی و شئ کندگی ماهوی خود عامل آن بوده است. در واقع این همدلی علاوه بر این که بازتابی جمعی در برابر حذف سنت‌های پسندیده‌ی اخلاقی ما قبل مدرنیته از قبیل صداقت، صراحت، جسارت و... یعنی خصلت‌های نیک انسانی و پهلوانی است، ابراز انزعجار از ضد اخلاقی است که از ابتدای تشکل نظام سرمایه‌داری پای گرفت که در تیپ‌ها یا به قول لوکاج «انسان جامع» ادبیات رئالیستی و... متراکم و متجسد شد. به عبارتی **فاوست** توسعه طلبِ **ولفگانگ گوته** نوع تکامل یافته‌ی دکتر **فاستوس کریستوفر مارلو** است که برای تسلط بر امکانات و نیروهای طبیعت، که متنضم ثروت و استیلای بر دیگران است، روح خود را به **مفیستوفلس**، که شیطان مجسم است، فروخت تا آموزه‌های ماکیاولی مشروعیتی عقلانی و اخلاقی بیابند و پسر عمومی حریص و جاه طلب اوژنی گرانده با خیالی آسوده با دختر عمومی شهرستانی خود همان کند که **فاوست** با گرچن کرد و دخترانی خودپسند و فرصت طلب با پدرشان **شاهلیر** وارسته و به زعمی مجرنون و دختران تنگ نظر و نوکیسه‌ی **بابا گوریو** با پدر به گمانی کودن و خرف و مادام بواری با خویشتن خویش. و در ادامه‌ی همین روند است نفی و طرد نهضت رماتیسم که تبلور تعارضی جدی علیه نظمی است که علی رغم مدعیات اولیه‌ی خود به هدم هویت کمر بسته است؛ نهضتی برای احیای همبستگی‌های انسانی، شعور شورمند، عواطف و احساسات، توان تخیل و تصور و... که از شاکله‌های هویت و فردیت اند و البته به زعم مذکرین مذکرها خصوصیاتی بی‌مقدار و زنانه که اگر زبانی دیگر را، که با زبان ارباب قدرت بسیار فاصله دارد، سامان ندهند، در زبان روزمره‌ی مردم که کمتر تحت

کتترل قدرتمدان است، متجلی می‌شوند و طبعاً آن را غنی‌تر می‌نمایند. و از آن جا که «من» زنان حسی‌تر، عاطفی‌تر، پرشورتر و .... تر است، چنانچه از قید و بندهای نظام ارزشی و زیبایی شناختی مردانه آزاد شود، زبانی را به منصه ی ظهور می‌رساند که از نظر مذکور به هذیان و یاوه گویی می‌ماند؛ چرا که «زن در خودش همواره دیگری است. بی شک از همین رو است که او را هوسباز، درک ناپذیر، بی قرار و دمدمی می‌نامند... به یاد-آوری تکلام‌اش هم نیازی نیست، تکلمی که زن در آن به همه چیز می‌پردازد، بی آن که مرد بتواند در آن انسجام هیچ معنایی را بیابد. گفتارهایی متناقض، کم و بیش دیوانه‌وار از دیدگاه منطق عقل، و نامفهوم برای کسی که به آن‌ها با قالبهایی شکل گرفته، یعنی رمزگانی کاملاً حاضر و آماده گوش می‌دهد.<sup>۲۰</sup>» و هم «من زنانه همواره در جایی است که پاره‌های ناهستمند آن در جایی است که جایی نیست. پس ادیپ در شکل زنانه‌اش الکترو نیست و نه هم حتا آنتیگونه. شاید مادینه خدای تیامات (Tiamat) باشد که سعی در برقراری یک بی‌نظمی جنون آسا در جهان مردانه‌ی مردوک دارد. مؤنث زبان خود را با خلاقیتی دیگر پیوند می‌دهد... زبانی که جنون فاعلش را به متن سرایت می‌دهد و آن را به یک کلام مغتشش، نامتعادل و فاقد ارتباط معنایی تبدیل می‌کند.<sup>۲۱</sup>

آری جنون؛ جنونی که می‌شل فوکو علی رغم تمام اشتباهاتش در شرح و تفسیر تاریخ آن، به درستی نوعی از آن را این گونه تعریف و توصیف می‌کند «جنون حالتی است که در آن ارزش‌های عصری دیگر، هنری دیگر و گونه‌ای اخلاقیات به نقد کشیده می‌شود و در عین حال همه‌ی اشکال تخیل بشری در آن انعکاس می‌باید، حتا دور دست ترین آن‌ها، در هم و آشفته، و در حالی که هریک به نحوی شگفت‌انگیر دیگری را در وهمی مشترک می‌افکند.<sup>۲۲</sup>» و بی‌شک به همین دلیل است که «تلقی جنون به مثابه بیماری روانی در اواخر قرن هجدهم، خبر از گفت و گویی قطع شده داشت، نشان آن بود که جدایی عقل و جنون امری محقق است و سبب شد آن کلمات ناکامل و فاقد قواعد ثابت نحو که با لکنت ادا می‌شدند و ارتباط میان دیوانگی و عقل با واسطه‌ی آن‌ها صورت می‌گرفت، به بوته‌ی فراموشی سپرده شوند.<sup>۲۳</sup>

ای کاش فوکو با توجه به تعریفی که مردان از جنون به دست داده‌اند، ترکیبی چون شعور شورمند را به کار می‌برد. به هر حال به باور من این نوع از جنون که از عناصر شاکله‌ی معرفت روایی و مخلوقات هنری نیز هست، در راستای ثبت و تحکیم عین‌گرایی و

علم باوری آیینی، چنان توسط جانبداران متفکر مدرنیته مذموم و خطرناک جلوه داده شد که حذف دکارتی نفس زنانه و کودکانه موجه و منطقی جلوه کند و زنان و کودکان و هنرمندان، به ویژه شاعران تا حد دیوانگانی بی شعور و زنجیری تنزل پیدا کنند و لاجرم نفی و طرد آنان به مثابه امری ضروری و ناگزیر پذیرفته شود

### زبان زنانه یا شیوه‌ی رویکرد؟

باور دارم که بارت به درستی گفته است «زبان به دلیل تعریف، نه گزینش، یک بروز ذات اجتماعی است ... زیرا کل تاریخ با کمال و یکپارچگی همانندی با طبیعت، پشت سر زبان ایستاده است.<sup>۲۳</sup>» اما این اعتقاد به این معنا نیست که پیشنهادهای فلاسفه، متفکرین و نظریه‌پردازان متأخر را در مورد ساختار شکنی زبان و آشنایی‌زدایی از آن مهمل و کاملاً بی‌ثمر بدانم. گمان می‌کنم چنانچه این گونه رفتارها مبتنی بر دانشی درک و درونی شده و فقط به حکم شعور شورمند در وقت خلق اثر صورت پذیرند، علاوه بر این که موجب لذتی بکر و مضاعف خواهد شد، دست کم با عدول از باید و نبایدهای اسلوب‌های نوشتاری مردانه و باید و نبایدهای زبان مستقر و مسلط بر وسعت جهان محدود و مقید آبا و اجدادی می‌افزایند و امکانی هر چند مختصر برای تجربه‌ای دیگر در آزادی فراهم می‌آورند. با این حال از یاد نمی‌برم تا زمانی که همسانی‌های زیر ساختی و مشابهت‌های فرهنگی منبعث از آن‌ها دست در دست میراث کهن‌سال پدران نظام‌های قدرت محور را باز تولید می‌کنند و تحمیق و تخدیر توده گیر رسانه‌ای ارا و پیشنهادهای متفکرین آرمان-گرا و پیشرو را در حوزه‌های کوچک دانشگاهی و محفلی محبوس و منزوی می‌نماید، وجه کاربردی این پیشنهادها در حد هیچ باقی خواهد ماند. لذا دستکاری ارادی در زبان مسلط را کارساز نمی‌دانم و واجد و موحد زبانی تازه، که متنضم آزادی و برابری ست و خواه ناخواه بری از اقتدار و استبداد و استیلا در ضمن اگر چه زبان را چند جنسی می‌دانم اما از وجه غالب مردانه‌ی آن غافل نیستم و با هلن سیکسو همدل و همزبانم که «زن باید زن را بنویسد و مرد، مرد را<sup>۲۴</sup>» چرا که تا به حال تاریخ، تاریخی مذکور بوده است و به واقع «تقریباً نوشتار با تاریخ عقلانیت- که در عین حال معلول، پشتونه و یکی از جایگاه‌های رفیع آن است - اشتباه گرفته می‌شود و این تاریخ تابع سنت ترینه مدار، همان ترینه‌مداری خودستا، خود انگیخته و از خود متشکر بوده است.<sup>۲۵</sup>

بدون تردید جز لئو تولستوی کسی نمی‌توانست آنکارنینا را روایت و توصیف کند، همان‌طور که هیچ‌کس جز گوستاو فلوبور مدام بواری را. اما میان روایت و توصیف بود و نمودی زنانه و نوشتن آن فاصله‌ای بعید و به گمان من کهکشانی است و تنها دوران می‌تواند درد زن رمان «درد» را بنویسد همان طور که پلات و تسوه تایوا و فروغ خود تکه تکه، پراکنده، مضطرب و وحشتزده شان را. گذشته از این «این حقیقت هنوز به قوت خود باقی است که زنان برای آن که بتوانند همانی را بنویسند که می‌خواهند، دشواری‌های فراوان پیش‌رو دارند. در قدم اول دشواری‌های فنی است- چیزی به ظاهر ساده ولی در عمل سرگیجه‌آور- یعنی همین که شکل جمله برای منظور زن مناسب نیست. جمله را مرد ساخته است؛ بس غیر دقیق، بس سنگین، و بس پر طمطراق‌تر از آن است که به کار زنان بباید»<sup>۲۷</sup>

با این تفاصیل به نظر می‌رسد یکی از چاره سازترین راه کارها برای دست یافتن به زبانی متعادل و اسلوب‌هایی دیگر و انسانی این است که زنان خلاق به ویژه زنان شاعر و نویسنده، «من» رانده شده به درون و محبوس خود را آزاد نمایند که فارغ از قید و بندهای ارزشی و زیبایی شناختی مردانه و باید و نباید گفتاری و نوشتاری آنان به حکم شعور شورمند، عواطف، احساسات و آن خصیصه‌های روانی و رفتاری که بعضاً منشأ فیزیولوژیک و بیولوژیک دارند و جزی از فردیت خود مختار آنان است به مضمون رویکردن نامتعارف داشته باشند که بدون تردید واجد و موجود بیان و زبانی زنانه‌تر است و خواه ناخواه عاملی اساسی در تعديل زبان قدرت مدار مسلط و افزودن بر جهان یکدست و محدود ارسطویی- دکارتی. گیریم که هنوز این نظر بونی زیمرمان معتبر باشد «شاید متوجه باشیم خط مشی ادبیات زن باور، واقع گرایی را با انگ مردانه‌وار طرد کند. در واقع منتقدان هم نوشtar زن باور را آزمایشی، غیر خطی، سیال و همدست پسامدرنیسم توصیف یا تجویز کرده‌اند، اما نمونه‌های نسبتاً محدودی از رمان‌های زن باور واقعاً پسامدرن وجود دارد»<sup>۲۸</sup>

بگذریم که به نظر می‌رسد رئالیسم مورد نظر زیمرمان همان رئالیسم مقبول لوکاج است و این اندیشمند به واقعیت مستتر در ذهنی ترین آثار هنری توجهی ندارد، اما نظر او مبشر شکل گیری ادبیاتی دیگر است که شاید تعریف پذیر نباشد؛ ادبیاتی زنانه که بی‌گمان در باز آفرینی نگاه به هستی نقشی اساسی خواهد داشت.

## پانوشت‌ها:

- ۱ - قدرت مبتنی بر ارتباط، هانا آرنت (قدرت ...، ویراسته استیون لوکسی، ترجمه‌ی فرهنگ رجایی، موسسه‌ی مطالعات و تحقیقات فرهنگی وزارت فرهنگ و آموزش عالی، چاپ اول، ۱۳۷۰، گفتار پنجم، صفحات ۹۵، ۹۶، ۹۷).
- ۲ - قدرت، برتراند راسل، ترجمه‌ی نجف دریابندی، انتشارات خوارزمی، چاپ دوم، ۱۳۶۷، ص ۴۰
- ۳ و ۴ - همان جا، به ترتیب صفحات ۱۵۴، ۱۷۲
- ۵ - زن و تکامل دنیای سیاست، فرانسیس فوکویاما، ترجمه‌ی ابراهیم اسکافی، روزنامه‌ی شرق، شماره ۲۰، ۸۲۹، ص ۲۰
- ۶ - آناتومی قدرت، جان کنت گالبرایت، ترجمه‌ی محبوبه مهاجر، انتشارات سروش، چاپ اول، ۱۳۷۱، ص ۱۲
- ۷ - سلطه با کمک قدرت اقتصادی و از طریق آمریت، ماکس ویر (قدرت ...، ویراسته‌ی استیون لوکس، ترجمه‌ی فرهنگ رجایی، ... گفتار سوم، ص ۴۶)
- ۸ - ترجمه‌این جزء از نظریات راسل را، که به زعم من از ترجمه‌ی نجف دریابندی در کتاب قدرت گویاگر و شیواتر است، از کتاب قدرت ... ویراسته‌ی استیون لوکس، ترجمه‌ی فرهنگ رجایی، گفتار دوم، شکل‌های قدرت، ص ۳۸ انتخاب کرده‌ام.
- ۹ - دانش و قدرت، محمد ضیمران، انتشارات هرمس، چاپ اول، ۱۳۷۸، فصل اول - پیشگفتار، ص ۱
- ۱۰ - قدرت به عنوان کنترل رفتار، رایرت دال (قدرت ...، ویراسته‌ی استیون لوکس، ...، گفتار چهارم، ص ۴۹)
- ۱۱ - زن و تکامل سیاست، همان جا
- ۱۲ - برای نمونه رجوع کنید به «آیا بیولوژی سرنوشت زن است؟» ایولین رید، ترجمه‌ی فتاح محمدی، نشر هزاره‌ی سوم، چاپ اول ۱۳۸۲
- ۱۳ ، ۱۴ ، ۱۵ ، ۱۶ - مذکور سازی دکارتی اندیشه، سوزان بوردو، ترجمه‌ی تورج قره گزلی (از مدرنیسم تا پسامدرنیسم، لارنس کهون، ویراستار فارسی عبدالکریم رسیدیان، نشرنی، چاپ دوم، ۱۳۸۱، فصل سی و نهم، به ترتیب صفحات ۶۶۸ و ۶۶۹ و ۶۷۹ و ۶۸۰ و ۶۷۶)
- ۱۷ - مغز آینشتاین، اسطوره‌ی امروز، رولان بارت، ترجمه‌ی شیرین دخت دقیقیان، نشر مرکز، چاپ اول، ۱۳۷۵، ص ۱۱۳
- ۱۸ - افسون زدگی مجدد علم، دیویدری گریفین، ترجمه‌ی لیلا کوچک منش (از مدرنیسم تا پسامدرنیسم، لارنس کهون، ... فصل چهلم، ص ۷۰۲)

- ۱۹ - برای آشنایی با نمونه‌ی از مجادلات فلسفی بر سر این دو نوع معرفت می‌توانید به بورگن - هابرماس (نقد در حوزه‌ی عمومی)، راپرت هولاب، ترجمه‌ی حسین بشیریه، نشر نی، چاپ اول، ۱۳۷۵
- فصل ۶ (تجدد و فراتجدد - مباحثه با زان فرانسوالیوتار) صفحات ۱۸۱ تا ۲۱۶ نیز رجوع کنید.
- ۲۰ - آن اندام جنسی که یک اندام نیست، لوئی ایری گارای، ترجمه‌ی نیکو سرخوش و افتبین جهان دیده، (از مدرنیسم تا پسامدرنیسم، لارنس کهون، ... فصل ۳۰، ص ۴۸)
- ۲۱ - مقمه‌ای در باب شناخت و ... الهام شمس، گاهنامه‌ی کلبه، دانشگاه علوم پزشکی اصفهان، شماره‌ی ۵ و ۶، ص ۲۲۵
- ۲۲ و ۲۳ - تاریخ جنون، میشل فوکو، ترجمه‌ی فاطمه ولیانی، انتشارات هرمس، چاپ اول، ۱۳۸۱، فصل اول - کشتی دیوانگان، ص ۳۸ و مقدمه ص ۲
- ۲۴ - درجه‌ی صفر نوشتار، رولان پارت، ترجمه‌ی شیرین دخت دقیقیان، انتشارات هرمس، چاپ اول ۱۳۷۸، صفحات ۲۵ و ۲۶
- ۲۵ و ۲۶ - خنده‌ی مدوza، هلن سیکسو، ترجمه‌ی مهرنوش نیک پسند، گاهنامه‌ی کلبه، ... صفحات ۲۲۸ و ۲۲۹
- ۲۷ - زن و ادبیات داستانی، ویرجینیا ولف، ترجمه‌ی منیژه نجم عراقی (زن و ادبیات، گزینش و ترجمه‌ی منیژه نجم عراقی، مرسدۀ صالحچور و نسترن موسوی، نشر چشمه، چاپ اول ۱۳۷۲، ص ۲۵)
- ۲۸ - داستان زن باور و کلنچار پسامدرن، یونی زیمرمان، ترجمه‌ی مسعود مظاہری، گاهنامه‌ی کلبه، ... ص ۳۰

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرستال جامع علوم انسانی



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتمال جامع علوم انسانی